



# 書帶集

葉經陶題



陈从周 著

花城出版社

陈从周著

書帶集

葉經陶題



花城出版社

## 内 容 提 要

书带草是江南园林中最常见的长绿草，它傍砌沿阶，因风披拂，楚楚有致。

作者是我国古建筑学、园林学专家，数十年来，他在国内外访奇探古，调查研究古建筑与园林艺术，足迹几遍天下，稍一有空，便将其所见、所闻、所感，随手写来，自成文章。

本书大体分为古建筑、园林的艺术随笔，祖国山川名胜的游记和怀念友人的散文三大部分，读来使人更觉其广见博识，真情实感，朴素动人，实是一本很有特色的随笔文集。

## 书 带 集

陈从周



花 城 出 版 社 出 版

(广州市大沙头四马路)

广 东 省 新 华 书 店 发 行

湛 江 人 民 印 刷 厂 印 刷

787×1092毫米 32开本 6.25印张 2插页 110,000字

1984年4月第1版 1984年4月第1次印刷

印数9,401—19,000册

书号 10261·465 半精装定价 0.88元

DE SA/34

# 目 录

《书带集》序 .....	俞平伯 1
泰山新议 .....	3
杭绍行脚 .....	5
水乡南浔 .....	9
桐江行 .....	12
满身云雾上狼山 .....	16
烟花过了上扬州 .....	19
双环城绕水绘园 .....	23
十里槐香过大连 .....	28
上海塔琐谈 .....	32
沪郊古塔话龙华 .....	35
谈西湖雷峰塔的重建 .....	39

水乡的桥	42
绍兴秋瑾的老家	45
衍芬草堂藏书楼	49
说园（三）	54
说园（四）	64
说园（五）	73
说游	80
闽游记胜	84
鲁苏记游	95
湘游散记	105
宣城志古	112
端州天下闻	116
蜀道连云别梦长	
——忆张大千师	119
在美国朋友家作客	122
阜埠还须弱冠争	
——记上海市松江方塔公园大殿作者	125
含泪中的微笑	
——记陆小曼画山水卷	127
法源今古多诗人	131
记徐志摩	133

## 往事迷风絮

——怀叶恭绰先生 .....	147
永康访师记.....	151
寻师得师记.....	154
马叙伦先生论书法.....	157
《豫园图集》序.....	161
《西湖古今谈》序.....	163
《姚承祖营造法原图》序.....	165
《长物志·注释》序.....	167
《守愚轩所藏古画集》序.....	168
《杨宝森唱腔选》序.....	170
跋唐云竹卷.....	172
也谈闻一多的封面画.....	173
园林美与昆曲美.....	175
梓室谈美.....	179
弦歌绕绿荫.....	182
旅游杂感二则.....	184
一样爱鱼心各异.....	188
留园小记.....	190
恭王府小记.....	192
作者后记 .....	196

## 《书带集》序

俞平伯

文章之道千丝万缕，谈文之书汗牛充栋。言其根原有一二：天趣与学力。天趣者会以寸心，学力者通乎一切。所谓“近取诸身，远取诸物”。虽古今事异，雅俗情殊，变幻多方，总不外乎是。如车之两轮不可或离，而其运用非无轻重。逞天趣者情辞奔放，重学力者规矩谨严。文之初生本无定法，及其积句、成章，必屡经修改始臻完善，则学力尚已。盖其所包者广，耳目所接无一非学。此古人所以有“读万卷书，行万里路”之说也。

陈教授从周，多才好学，博识能文，与予相知垂二十年。中历海桑，顷始重聚，获观其近编散文集者，其间山川奇伟，人物彬雅，楼阁参差，园林清宴，恍若卧游，如闻铿咳，知其会心于文艺，所得良非浅已。

尝谓艺苑多门，根柢是一。君建筑名家也。请即以之为喻。建章宫千门万户，目眩神迷，而其中必虚明洞达，始见

匠心。文艺之各别相通，无乃类是。君题所居曰“梓室”，于焉撰述诗文，挥洒兰竹，得手应心，无往而非适矣。及其出行也，访奇考古，有济胜具，足迹几遍天下；其治事也，勤恳孜矻，不避艰阻。凡云窗雾阁，断井颓垣，皆立体之图绘也；朝晖暮霭，秋月春花，皆大块之文章也。天赋慧心与躬行实践，既已相得益彰，而命笔遣辞又俊得江山之助，吾观于斯编而益信。

君深知园林之美，更能辨其得失。兹集多载杂文，名以“书带”者，盖取义于书带草云。此草江南庭院中多有之，傍砌沿阶，因风披拂，楚楚有致。余昔吴下废园亦曾栽之。今不取兰蕙嘉名顾乃寄兴于斯小草者，弥见冲挹之素怀，君文章之业必将与年俱进矣。

一九八〇年十二月一日于北京

## 泰山新议

过去对泰山总是沿袭了历史的记载，泰山又名岱宗，岱者代也，东方万物之始交代之处，为群岳之长。这些都有重要的含意，是正确的。我最近学习了胡耀邦同志的《讲话》，又结合再次的游览，以及对泰山历史的学习，我认为泰山应该是我“国家统一、民族团结”的象征。它不能泛泛地称为一个风景区、或是一个旅游点，甚至称为一座神权之山等等。我们从历代帝王封禅告祭来说，表面看来是封建的意识，有人说是麻痹人民，这当然是存在的，可是我们要尊重历史，凡是大规模、极隆重地来泰山朝拜的帝王，不是开国之君，就是盛世之主，他们对泰山之雄伟尊崇，是象征着国家的统一、民族的团结、社会的繁荣的。表面上是祭天、实际是告民，有着重大的现实意义。杜甫诗写得好，“会当凌绝顶，一览众山小”，是何等的气概啊！“重于泰山，轻于鸿毛”，这又对泰山作了高度评价了。我们中国人，在对山川自然是

以感情悟物，进而达人格化。因此以泰山作为最高的象征来说，是从我国哲学观点、美学观点而产生的。

泰山是对人民进行历史教育、爱国主义教育的一所大课堂，是激发人们热爱祖国、热爱民族的有效教材。自秦汉以来的历朝碑刻记载、文物古迹、古建名胜，甚至一草一木，处处都是历史，都是知识，真有不登泰山，不知我民族历史悠久；不登泰山，不知我国之伟大。泰山是我中国的山，民族的山，因此，规划与建筑要有民族的特色。

泰山从风景来讲，山水兼南北之长，有山有水，雄伟之外，兼有深幽，其能独步中外者，其长处即在此。入山唯恐不深，登山唯恐不高，泰山皆得之了。今后在风景规划上，对风景要着眼在此，既要修整古迹名胜，又要“还我自然”。

岱庙是我国三大古建筑之一（故宫、孔庙、岱庙）。它屹立在一条长达十余里的中轴线上。岱庙有古建筑、有古树、有山，而泰山若屏，作为岱庙之“借景”。岱庙是整个泰山风景的起点。这些是故宫、孔庙所不及的，正如一幅长的山水画卷，岱庙是个“引首”。我们不能孤立地分割来看。

遗憾的是在今日的岱庙中，公园式的大门，配天门与仁安门的两侧加上了新盖建筑，弄得“不伦不类”，真是个破坏古建筑的大怪物。我陪了同济大学的外国专家在参观，他说这建筑是没有灵魂的，我哑然无以相对。这是不懂历史、不尊重历史的反映。我们要向前看。十年浩劫过去，已是“否极泰来”的时候了，作为泰山风景区的主要组成部分的岱庙，也该泰来了吧！

## 杭绍行脚

虽然清明早过，已是红了樱桃，绿了芭蕉的初夏时节，我踏上山阴道，畅游了兰亭。我无福恭逢“群贤毕至，少长咸集”的盛会，但结合我的专业，为了部署兰亭修建工程，忙里偷闲，也总算尽了一日之兴。

这次去兰亭，正逢细雨霏微，湿峰凝翠，道是无晴却有晴的天气。微阳欲出还敛，而山色空濛，万竿摇碧，清流急湍，在悄无游客的境地里，任我闲吟，看山看水，听风听竹，使我觉得颇有一点佛家所谓出世之感。

我小心涉溪，缓步攀山，走到天章寺遗址。此处苍山四合，溪云拍面，新篁分绿，染我衣襟。所谓“崇山峻岭，茂林修竹”，果不虚传，足见前人选址之高明也。这里地处山坳之中，人家自汲清泉，夏茶初摘，碧乳浮香，坐在石础上品茗，清冽沁人心脾。此时正值小雨初霁，苍靄飘渺，出没于松巅峰岩之间，其变幻之速，连画也画不出。即使文词的

描绘，亦不过勾起读者的向往而已。我随手拾了一些碎瓦残砖，摩挲细赏，证实天章寺原来建筑之宏伟。想起了汤显祖《牡丹亭》上的那句“似这般都付与断井颓垣”，从喉中哼了出来。即刻却又消沉了。记得二十多年前第一次勘查兰亭，是朱家济先生陪同我来的。他是浙江省文管会委员，是一位不可多得的书画鉴赏家。他会一口好昆曲。记得我们在疲惫的旅途中，往往以曲相酬答，人目以为痴，而我们却乐在其中。可惜他前几年已撒手尘寰。兰亭虽好，故友不再，流光容易把人抛，“后之视今亦犹今之视昔，悲夫！”

现在的兰亭，已不是晋代的原址。与王羲之《兰亭集叙》所述景物终难吻合。作为主题的那条水源列在其背，环境开阔，已欠幽深，仅仅一个山麓园而已。且地势较低，因此六二年大雨受灾非浅。造园择境、选址，有关一园之优劣，其重要有如此。郊园多野趣，兰亭虽无周墙之设，而方池矩亭，以严谨破景物之自然，在造园手法上存一特例。

这回我亦到了大禹陵。大禹陵在稽山门外，记得那年严冬，为修理大禹庙，坐乌篷船前往。柔橹破寒碧，越山之秀，越水之清，掠影眼前。我说旅游的享受，有可遇而不可求，而游人的体会亦随情感而各异。绍兴的先贤陆放翁，有“细雨毛驴出剑门”之名句，亦只陆放翁能领会。不必因为不懂典故而伤了亦有“雅致”的人。

出大禹陵，又至东湖。东湖与其说它是湖，不如叫它做水石大盆景。因为说湖太夸张了，说山亦太觉孤单了。而洞壑深渊，阴翳蔽日，潭水生寒，惊险未敢转身。游者于廊轩

之前，静观得之，此东湖所以独步天下者正在此。湖非天然而成，实开石山斧凿所得，今则宛自天开，前人于此矿址，巧妙设想，化作神奇，安排得那么新奇，造成天然看屏，立体画本的景观。湖中一堤似觉生硬，尤少空透。建议改为纤桥，恐怕更具绍兴地方特色。

越中临行，我复到明代大第宅吕府商讨修理工程。这组驰名东南，具有文化历史意义的古代建筑，是我二十余年前勘查浙江古建筑时发现的。所谓“吕府十三厅”，如今国务院重申为重点保护文物，并作为旅游参观点，已着手修复。其最主要建筑为大厅，面阔七间，三明四暗，用材料之硕大，建筑之工整，彩画之鲜丽，为明中叶时代之代表作。它与安徽歙县大学士许国的大石坊，一以木构，一以石建，分庭抗衡，皆为明万历年间遗迹。厅中明代原件二匾，题名“永恩堂”“齿德并茂”，书法作颜体，为明人榜书习用书体，遒劲沉着，为今世罕存之物。厅后堂横楼列，夹道森严，基本上还都保存着。原有吕本一塑像，惜近年不见。吕系明朝嘉靖万历年间大学士，故称吕阁老。

回沪途中因杭州西泠印社的整治，我又重到西湖上。多年未见西子，也算是新游吧！在新游中必然忆旧游，旧游之友安在哉？离家乡久了，颇多老大之感，感触自然是深的。当我经钱塘门一带，举步迟迟，是那么地沉重啊！旧事填膺，思之凄哽。过去我每到杭州，必定要到附近龙游路粟庐小坐，那里住着我的忘年之交，郑晓沧与朱家济二前辈，必然相偕同游里湖。六三年秋天，朱先生与我同去武义检查

延福寺元代大殿修理工程回来，我住在华侨饭店，比邻是丰子恺先生。丰先生与郑先生是老友，因此郑先生每晚必来，畅谈极欢。那年，丰先生画了一张《直上青云》的画给我。可惜这张带有纪念性的宝墨，随着十年浩劫，与郑、丰两先生一样永离人间了。我独自在断桥边流连沉思，忽然水调传来，却是四顾茫然，久久勉强凑成了四句诗：“西湖湖畔泪痕多，玉笛谁家水上歌；呼棹断桥人不识，白堤依旧隔清波。”总算也抒吐了我心中的感情，亦仿佛我对逝去的朋友致以沉痛的悼念。当天返沪，列车在奔驰之中的隆隆声，又将我从旧忆中唤回，窗外是一幅幅时刻变换着的如画江山的美景。

一九七八年夏初

## 水乡南浔

这次因为上海科技电影制片厂要一部介绍我国园林艺术的影片——《江南园林》，趁着这黄花红叶、绚烂若锦的秋色，来到了江浙交界的水乡名镇——吴兴南浔。

南浔是过去浙江首富之镇，这里的丝绸工业与商业，在近百年的经济史上占有重要的一页。从南浔到湖州的航道，两岸都是整齐的石砌帮岸，可证其昔日运输之繁荣。南浔是一个水镇，不论镇内、镇外，皆以水路为脉络，外环内绕，三步一桥，五步一拱，沿河廊屋，修直平远，用这些组成的水乡风光，真是萦回曲折，虚实交融，而白墙灰瓦，竹影荷香，恬静宜人。偶然几声柔橹，又点醒了岑寂的向晚。当我徘徊在市梢街头，正是新桔初摘，红柿盈筐的季节，宋朝词人李清照写过：“红了樱桃，绿了芭蕉”之句。境虽不同，而情实一也。我陶醉在这小镇秋色里，至今还留着“欲去还留”的美丽回忆。

这个名镇一向富有宝贵的文化遗产。明清以来，江南私家藏书名著天下，浙江如宁波范氏天一阁、平湖葛氏传朴堂、杭州丁氏八千卷楼、硖石蒋氏衍芬草堂等，而南浔刘氏嘉业堂为后起之雄。今巍然尚存者，浙东推天一阁，浙西唯嘉业堂了。嘉业堂主人刘翰怡（承干）先生，一生致力于藏书、刻板，复建嘉业堂藏书楼于乡里，对我国文化事业作出了有益的贡献。藏书楼二层，每面阔七间，组成四合院。并附藏刻版之余屋数十间。前凿荷池，环池点缀山石；间列亭台，荷风柳浪，鸣禽上下，真是个极好的读书之处。

南浔又是一个园林名镇。其地位仅次于苏北的扬州和苏南的苏州。过去南浔的园林，其著名者有宜园、东园、适园、觉园、小莲庄（刘园）、桃园、述园、陈园等。屡经变乱，尤其在抗日战争期间受到破坏，今则仅存小莲庄与陈园。

吴兴在园林史中是有其悠久历史的。南宋时期，吴兴为退休官僚养老之地，名园特甚。吴兴园林记述南宋时私家园林多至三十处。其后园林则盛于南浔。吴兴的假山为造园家所乐道，匠师称为山匠，其名著于匠家。南浔园林自具特征，大园饶水，汪洋数顷，荷叶万柄。或无外墙，环水障之，别具一格。小莲庄为今存之佳例。已毁之适园、宜园仿佛似之。陈氏园环池筑一楼，倒影清浅，极紧凑多姿。宜园盛时，词人朱疆村题之谓：“春宜花，秋宜月，夏宜凉风，冬宜晴雪，景与兴会，情与时适，无乎不宜，则名之曰宜园也亦宜。”园为故收藏家庞虚斋所构，今园虽亡，而旱船模型尚存同济大学建筑系，乃当年匠师顾祥甫先生所为，其结构

之精，为我国园林中之上选。

小蓬庄在南栅万古桥西，刘氏别业，清末刘贯经筑。其旁为义庄、家庙，园门有水码头，故水陆可达。池广十亩，即古之挂瓢池。山石绕池而迭，亭踞山而榭依水，错落有致。码头旁亭廊山石布置得宜，具界而不界、隔而不隔之意。其中静香诗堦，为四面厅，顶格（天花）之妙，为海内外孤本。形作斗笠状，四面皆下高其中，自底深格，极其雅洁。园内花木华滋，得水土之宜，山石玲珑亦多佳品。家庙前列相对双石坊，其内祭堂两庑形制，系仿苏州狮子林贝氏祠，贝氏祠则袭天官坊陆祠者，其渊源如此。

南浔建筑自与其它江南城镇不相同，因为这里地主官僚富商比较集中，因此体现在城镇建筑上较整齐高大，代表了我国封建后期江南城镇的特色。巨大的桥梁，平坦的道路，宽畅的码头，配以廊屋，可使行者避烈日风雨，使街景的处理上增加了变化，江南地方风味便特别浓厚。象这样有典型性的水乡名镇，在我国，正如威尼斯之在意大利一样，在开展旅游事业中，定能大放光彩。

一九七九年初冬